所有警察要習射擊

溫哥華警察委員會，鑒于一月以前有人攻擊本市警察之半數不會射擊，是以授權警長莫利根，設一射擊場，强迫訓練警察射擊，莫氏稱，以前缺乏練習射擊場，昨提議開警察總局之土庫底爲射擊場，選一善射之警察任教練，開辦之子彈費約三百元云。

贈中國藥神像與安省博物院

多朗度訊，多城大學東亞研究院院長窩林斯利教授，其事務所架上置有七個小彫像，謂爲中國藥神，身穿華美袍服，並飾以金箔，此是安省博物院的東亞蒐集物，由模施夫人贈與者，夫人之故夫模斯博士，對于研究中國藥物，有卓著貢獻，伊曾任華西大學醫學院院長，據窩教授稱，此等彫像，予眞生以一透切課程，傳能熟諳其歷史與相關的背景，有等在教授上有特殊價值。

其中之一爲八寸高彫像，是唐朝孫思邈，伊約于西元六百八十二年，現爲藥神，又一像爲神農，始作方書以療民疾，相信他發見某種疾病及藥材，特別注意者爲華佗，伊精于鍼灸術，其法按病者脈脈穴，或用針刺，或艾灸，以療治之，名醫扁鵲，精通脈理，以手按脉，便知病狀，此等藥神，現在中國各藥肆多設龕供奉之云。

求准賣散杯啤酒

域多利亞訊，省府當局接到請求舉行投票表決，能用杯賣卑酒否，此事要由市民公決，就使進行，當不在正月尾或二月初云。

新團體求統制屋租

域多利亞訊，域埠新組織之住客聯合會，昨夜召開會議，一致通過一案，主張要求卑詩省政府，執行統制屋租，將此案呈交省長轉臣云。

雲高 廣萬生有限公司 華埠
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

新辦到
正祖國
香花生油
生晒蠔豉
鮮紅鹹蛋
雪白津絲
地道藥材
蘇杭雜貨

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia
Vancouver, B.C.
鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品　非常豐富
顯利卜首飾公司

香港
瑞昌行辦庄告白
SHUI CHEONG HONG
140 Connaught Rd., C.
Hong Kong
本行設立於香港干諾道中一百四十號專辦出入口業務兼代客購買飛机輪船客票指導旅行服務週到並接理外洋書信銀兩汽交妥捷取佣從廉如蒙委託請照下列地址寄下
總經理馬策廷啟

◎西飧館生意出賣
向來生意暢旺因工人問題歷將生意貨物出賣如意者請面議或函商亦可
Central Cafe P.O. Box 201
Coquitlam, B.C.

◎哀謝

本黨部老叔父黃達廷先生不幸于十一月二日與世長辭十六日出殯歸土叨蒙本黨各級黨部遠近洪門機關洪門叔父及各界親朋親友惠賜誄詞輓聯花圈賻儀及素車隨行親臨執紼厚誼隆情歿存均感謹此鳴謝

民治黨駐列城支部謹啟

列城民治黨達權社　山補碌民治黨達權社馬本鳳　卡城黨社昆仲三個滿城民治黨達權　砵亞板汝民治黨雲城民治黨達權社　溫太原堂至德堂　鄭維皙鄭松煦　鄭兆棟黃世簪　鄭仕球唐裕松　永利公司曾厚勁　丘煥謙　黃世琯黃傳親梁昌津　梁貴邦梁應元　李雨帆梁炳煜　梁經聆勞達勞　陳芳關容謝振蘭　梁樹邦合家　曾傳忠合家李祥南周順林茂　大利館　周朝聲余健禮　鄭灼　周鉅溫煥　司徒俊權

(以上花圈)　列城民治黨　達權社卡城民治黨達權社　雲城民治黨雲城達權　梁忠孝社　梁樹邦合家梁昌津　永利公司　廣利李氏公所梁炳煜李雨帆　鄭泮葉德張廷炳唐裕松鄭仕球　鄭維皙鄭松煦大利館　鄭榮陽堂　梁經聆敖其勞達黃進　丘煥謙　丘迺秀及其太夫人

(以上素車)　列城黨社祭文　民治黨駐加總支部　大漢公報　維城黨部達權總社　鄭維皙松煦　卡城黨社錦碌黨部　鄭榮陽堂　至德堂

(以上誄詞)　穩寧黨部　穩寧達權雲城黨部　雲城達權社　滿城黨社黃金灼　都城洪鐘時報　黃寶森梁忠孝社　溫太原堂　本埠黨社

(以上輓聯)　鄭榮陽堂賻儀四元　曾厚勁賻儀九元

永華勝古玩店
WING WAH SING COMPANY
84 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
冬節送禮
古玩瓷器
酸枝檯仔
樟木槓箱
特別顧繡
錦盒花茶
尤爲特色
應有盡有

◎提防咳嗽！
際此冬天時候，暑往寒來，每易染傷風外感，諸般咳嗽等症，本號有見及此，特創製參貝衛生陳皮片，及化痰止咳羌，專治咳嗽，藥到回春，有咳止咳，無咳食之，開胃消食，誠爲衛生中之妙品也，
(照常接做丸散)　每盒定價銀五毛
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. 電話 PA. 8613

油爐
HEAT EQUIPMENT LTD.
451 West Broadway
各種燒油煖爐
大小齊備華人顧客頗多一查便知價錢格外克己
電話 FA. 9293

△△華新書局
華僑人物誌……壹拾元
華僑入籍須知……貳元壹
綜合週刊　每期連郵費三毛二
全年加幣六元七毛五
「哀情小說」余之妻……八毛五
風流夫婿八毛五　林黛玉艷史八毛
薄命鴛鴦八毛　(目錄暫未印便)
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

加拿大 喊多利 裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
P.O. Box 1155 Victoria, B.C. Can. 光緒廿二年創始
北平玉器
福州漆器
汕頭玩具
各欵糖薑
瓦盅蜜薑
錦盒茗茶
國貨精華
本號均備

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548)　Vancouver, B.C.
最近行情　全部印妥
已在寄送途中
遠近僑胞諸君，如有奉送未及遇到者，請賜尊址，俾便奉呈爲荷。

余壽仁堂斷尾心氣痛丸
YEE SO YUEN TONG
437 Gore Ave.　Vancouver, B.C.
居家旅行常備永無心氣痛之患也欲知詳細函索即奉　樽裝每个貳元五
癒者讚頌
余因生計問題在烏埠咩露西做工忽然舊疾復發由左至右或上游下劇痛非常聞余壽仁堂有心氣痛丸賣即購數服不獨痊癒同時斷尾婦人產後及月經不調而痛或山嵐瘴氣有一條扛起者或勞心憂鬱因咳嗽而痛其症之痛苦不一均奏效如神特字表揚以利同病者
LEE YUEG
P.O. Box 45 Fraser Mills
△代理處
永祥公司片打街三五四號
香港公司片打街一四九號

加拿大 雲高華 廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

醫學博士
林華棟
統理內外全科
每日上午十點至十二點　下午兩點至五點
喊線 PA. 8613 FA. 3315-Y
醫寓廣濟堂

李宸達
牙科醫所
DR. D. S. LEE
DENTIST
108 FORD BLDG.
193 Hastings Street East
Telephone PA. 7059
星期一至星期六上午十時至下午六時
地址　希士定街壹百九拾三號
壹〇八號房

加拿大 雲高華 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
新到大宗冬節禮品合時水貨
磁盅蜜羌
瓦盅蜜羌
錦盒糖羌
錦盒茗茶
竹籃茗茶
各種磁器
桂林馬蹄
沙坪粉葛
紅芽芋仔
生鮮蓮藕
生鮮白果
生鮮風栗
發行零沽價錢相宜歡迎賜顧

廣德隆有限公司
TRAVELLING ACCESSORIES　MEN'S WEAR　POSSESSION FASHIONS
冬節禮品
冬節在邇，請以隆重實用之禮品，送贈親友，本號貨品完備，價錢克己，如寄香港轉交內地，樂意代填寄手續。
著名ARROW牌說衫　每件三元九毛五
三袋開胸加厚羊毛背心　七元九毛五
男女晨袍·四季內衣·嗜布典長褸
繡花床冚·水鴨毛褥·床毡傢私·
優待貴客
本號代理名廠「度身裁製」衣服，本月期間，定衣一套，另多送褲一條，不另索價，以酬光顧之盛意，布樣其多，任由選擇，勿失良機。

發成藥行
SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628　Vancouver, B.C.
代客配藥煎藥
營業時間　晨十時起　晚十時止
舉操氏新舊搜毒藥精　每瓶四元二
天生堂實驗消痔丸　每盒壹圓
李乾亨督製　立効止咳療肺露　每瓶壹元二五
楓花戀戰露　每瓶三元
本行新到參茸藥材各項丸散批發零沽價格克己

Presto
"LIGHTS for a LIFETIME"
半元六只元
新式自動火失火之虞無機火
廣珍金器鏢鐘
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
各種新款首飾
著名男女手鏢袋錶
各馳名公司墨水筆

"EXPORT"
CANADA'S FINEST CIGARETTE
「躍市砵」
爲加拿大最好